

**KLIEM LI JGĦIDU TFAL MALTIN
BEJN SENA U
SENTEJN U NOFS***

Isem tat-tifel / tifla

Data tat-twelid

Data tal-lum

- Agħmel salib fil-kaxxi ħdejn il-kelmiet li t-tifel/tifla tiegħek j/tgħid.
- Immarka biss il-kelmiet li t-tifel/tifla j/tgħid waħdu/waħidha u mhux dawk li j/tirrepetihom warajk.
- Timmarkax il-kliem li t-tifel / tifla tiegħek j/tifhem biss imma ma j/tgħidx.
- Jekk it-tifel/tifla
 - a) j/tuża kelma differenti minn dik li hemm fil-lista (per eż. 'bambi' minflok 'pupa')
 - b) j/tgħid kelma b'mod inqas ċar (per eż. 'tuttu' minflok 'mutur'),xorta immarka il-kelma mfissra. Ħdejha iktib il-kelma partikolari li j/tuża it-tifel/tifla tiegħek.
- *Jekk it-tifel/tifla tiegħek j/tgħid xi kelmiet li mhux qegħdin fil-lista, jekk jogħġbok iktibhom fil-kaxxi mmarkati '...Oħrajn...'*

Il-lista fiha ħafna kliem imma dawn mhux bil-fors ikunu kollha fil-vokabolarju tat-tifel/tifla tiegħek.

Billi t-tfal żgħar Maltin ħafna drabi huma esposti kemm għall-Malti kif ukoll għall-Ingliż, il-lista fiha kliem biż-żewġ lingwi.

1. HSEJJES

amm amm (ikel)	ding dong (qanpiena)	sss (serp)	wuuu (lupu)
ararr (animal feroči)	kwak kwak (papra)	tik tok (arloġġ)	wuw wuw (kelb)
beep beep (karozza)	mmm (ikel)	trinn trinn (telefon)	žžž (žunžana)
bumm (ħabta, storbju)	mjaw (qattus)	ttts (le)	zinn (għatisa)
čikk, člikk (ħoss ħafif)	muuu (baqra)	tla tlo (żiemel)	zinn zinn zinn (banda)
ču ču (ferrovija)	paq paq (karozza)	vumm vumm (karozza, mutur)	
čuff (ilma)	ququququ (serduk)		

HSEJJES... Oħrajn...

2. ANNIMALI (ta' veru jew ġugarelli)

balena	dudu	kelb	<i>sheep</i>
baqra	<i>elephant</i>	<i>lion</i>	<i>spider</i>
<i>bear</i>	fekruna	<i>monkey</i>	<i>teddybear</i>
bebbuxu	fenek	nagħġa	tiġieġa
<i>bird</i>	<i>fish</i>	nannakola	tigra
<i>cat</i>	<i>giraffe</i>	<i>owl</i>	<i>wolf</i>
<i>chick</i>	ġurdien	papra	xadina
<i>chicken, hen</i>	għasfur	pejxu	žebra
<i>cow</i>	ħanżir	<i>pig</i>	<i>zebra</i>
<i>crocodile</i>	<i>horse</i>	qattus	żiemel
<i>dog</i>	ħuta	<i>rabbit</i>	žrinč
dubbiena	iljun	serp	žunžana
<i>duck</i>	iljunfant		

ANNIMALI... Oħrajn...

3. VETTURI (ta' veru jew ġugarelli)

<i>(aero)plane</i>	<i>car</i>	krejn	trakter
ajruplan	dgħajsa	mutur	trakk
ambulanza	gaffa	premm	<i>van</i>
<i>boat</i>	ħelikopter	puxčer	vann
<i>bus</i>	karozza	rota	vapur
<i>(choo choo) train</i>	(karozza) tal-linja	skuter	

VETTURI... Oħrajn...

4. ĠUGARELLI U LOGĦOB

<i>ball</i>	<i>colours</i>	<i>logħba</i>	<i>pupa</i>
<i>balloon</i>	<i>drum</i>	<i>noli</i>	<i>stiker</i>
<i>ballun</i>	<i>gowl</i>	<i>pala</i>	<i>story</i>
<i>barmil</i>	<i>kitarra</i>	<i>pjanu</i>	<i>tanbur</i>
<i>bloks</i>	<i>klawn</i>	<i>plastisin</i>	<i>toy</i>
<i>bużżeġa</i>	<i>kuluri</i>	<i>present</i>	<i>vjolin</i>

ĠUGARELLI U LOGĦOB... Oħrajn...

5. IKEL U XORB

<i>apple</i>	<i>ful</i>	<i>kraker</i>	<i>ross</i>
<i>bajda</i>	<i>ġamm</i>	<i>krema</i>	<i>sauce</i>
<i>banana</i>	<i>ġelat</i>	<i>kunserva</i>	<i>sausage</i>
<i>basla</i>	<i>ġobon</i>	<i>laħam</i>	<i>silġ</i>
<i>bezzun</i>	<i>gallettina</i>	<i>laġasa</i>	<i>sos</i>
<i>birra</i>	<i>għaġin</i>	<i>laringa</i>	<i>spagetti</i>
<i>biscuit</i>	<i>għaġina</i>	<i>lolipop</i>	<i>sponge</i>
<i>brodu</i>	<i>ħalib</i>	<i>lancinmit</i>	<i>sweets</i>
<i>butir</i>	<i>ħaxix</i>	<i>mandolina</i>	<i>tadama</i>
<i>bżar</i>	<i>ħelu</i>	<i>meatballs</i>	<i>tarja</i>
<i>carrot</i>	<i>ħobż(a)</i>	<i>milk</i>	<i>te'</i>
<i>cheese</i>	<i>ħut</i>	<i>mqarrun</i>	<i>tea</i>
<i>chicken</i>	<i>ice cream</i>	<i>mushroom</i>	<i>tiġieġa</i>
<i>chicken nuggets</i>	<i>ilma</i>	<i>orange</i>	<i>toast</i>
<i>ċjuwing-gamm</i>	<i>ikel</i>	<i>pakkett (eż. Twistees)</i>	<i>tonn taż-żejt</i>
<i>chocolate</i>	<i>ġeli</i>	<i>panina</i>	<i>torta</i>
<i>ċipps</i>	<i>jogurt</i>	<i>pastizzi</i>	<i>tuffieħa</i>
<i>ċikkulata</i>	<i>juice</i>	<i>patata</i>	<i>water</i>
<i>dqiq</i>	<i>kafe'</i>	<i>peas</i>	<i>wejfer</i>
<i>fenek</i>	<i>karawett</i>	<i>perżut</i>	<i>żebbuġ</i>
<i>figolla</i>	<i>karrotti / zunnarija</i>	<i>piżelli</i>	<i>żejt</i>
<i>fish</i>	<i>kejk</i>	<i>pizza</i>	<i>zalza</i>
<i>frawli</i>	<i>koka</i>	<i>pulpetti</i>	<i>zalzett</i>
<i>frott</i>	<i>kornflejks</i>	<i>ravjul</i>	<i>zokkor</i>

5. IKEL U XORB...Oħrajn

6. HWEJJJEĠ

beritta	flokk ta' taħt	libsa	<i>shoes</i>
<i>boots</i>	ġakketta	malja	skufja
<i>button</i>	ġins	msielet	<i>slippers</i>
buttuna	ġizirana	<i>nappy</i>	<i>socks</i>
ċintorin	ħarqa	<i>panty</i>	tajts
<i>clothes</i>	ħwejjeġ	papoċċ	<i>top, T-shirt</i>
ċoff	<i>hood</i>	piġama	<i>tracksuit</i>
ċurkett	ingwanti	qalziet	xalla
<i>dress</i>	<i>jacket</i>	qalziet ta' taħt	xorts
dublett	kalzetti	qmis	żarbun
fardal	kappell	sandli	żipp
flokk	komma		

HWEJJJEĠ... Ohrajn...

7. PARTIJET TAL-ĠISEM

daqna	ħalq	parti tal-mara*	spallejn
demm	id, idejn	parti tar-raġel*	<i>teeth</i>
difer	ilsien	patata*	wiċċ
<i>ears</i>	irkoppa	ras	widnejn
<i>fingers/toes</i>	imnieher	swaba'	xagħar
geddum	<i>mouth</i>	sider*	xufftejn
ġhajnejn	<i>muscles</i>	sieq, saqajn	żaqq
ġhonq	<i>nose</i>	snien	żokra

PARTIJET TAL-ĠISEM... Ohrajn...

* jew kelma oħra li tintuża fil-familja taġħkom

8. OĠĠETTI TA' KULJUM

arloġġ	flus	maktur	sapuna
art	furketta	martell	sarvetta
bajrow	gażaża	mera	sikkina
barmil	gażżetta	mgħarfa	soap
barmil taż-żibel	għatu	mistura	stro'
basket	ħġieġ	<i>mobile</i>	swiċċ
biċċa	ħġieġa tad-deni,	<i>money</i>	tagen
<i>book</i>	termometru	musmar	tapp
borma	imħadda	mużika, diski	tazza
borża	imqass	nuċċali	telefon
bott	kamera (tar-ritratti)	<i>paper</i>	televixin
<i>bottle</i>	karta	<i>pencil</i>	tixju
<i>bottle</i> (ħalib)	kaxxa	petne	<i>toilet paper</i>
bozza	<i>key</i>	<i>photo</i>	<i>toothbrush</i>
braxx	kitla	<i>pillow</i>	<i>toothpaste</i>
<i>cartoons</i>	krim	pinnoli	umbrella
ċavetta	ktieb	<i>potty</i>	xampu'
<i>(one) cent</i>	kuċċarina	qasrija	xemgħa
dawl	kutra	<i>quilt</i>	xkupa
dixx	labar (ta' l-inxir)	<i>radio</i>	xugaman
<i>dustbin</i>	lapes	ritratt	żibel
flixxun	<i>light</i>		

OĠĠETTI TA' KULJUM ... Oħrajn...

9. KMAMAR U OĠĠETTI FID-DAR

<i>airconditioner</i>	gwardarobba	kuxin	sufan
<i>ashtray</i>	ħadida tal-mogħdija	<i>lampshade</i>	tapit
banju	<i>(hair) dryer</i>	lenbuba	taraġ
bieb	ħajt	mejda	tieqa
<i>chair</i>	inkwtru	platt	<i>toilet</i>
<i>cupboard</i>	kamra tal-banju	pum	vetrina
<i>curtain</i>	kamra tas-sodda	purtiera	vidjo
<i>DVD</i>	kċina	salott	vit
fann	kexxun	sellum	<i>wall unit</i>
forn	komodina	siġġu	<i>washing machine</i>
friżer	kompjuter	sink	<i>window</i>
frigġ	kuker	sodda	xawer

KMAMAR U OĠĠETTI FID-DAR ... Oħrajn...

10. BARRA

bandiera	fjura	<i>moon</i>	<i>star</i>
baħar	<i>flower</i>	qamar	statwa
bankina	ġebbla	qasba	<i>sun</i>
bard	gallarija	qanpiena	torri
bejt	garaxx	ramel	<i>tree</i>
biṭġa	għalqa	riħ	triq
bombi, murtali	ħamrija	<i>sea</i>	xemx
<i>church</i>	ħaxix	<i>see-saw</i>	xita
dar	ħmieġ	sema	żurżieqa
<i>farm</i>	knisja	siġra	

BARRA... Ohrajn...**11. IMMORRU...**

banda	duttrina	passiġġata	<i>school</i>
bandli	fešta	<i>playgroup</i>	skola
barbikju	film	pompa tal-petrol	<i>town</i>
dawra	ħanut	<i>pool</i>	<i>work</i>
	parti	post fejn j/toqgħod	xogħol

IMMORRU... Ohrajn...**12. NIES**

<i>aunt</i>	isem il- <i>pet</i>	nannu	tal-gass
bejbi	isem it-tifel/tifla	nies	tal-ħobż
<i>boy</i>	kappillan	oħti	tifel
<i>doctor</i>	<i>lady</i>	pa, papa', daddy	tifla
<i>girl</i>	ma, mama', mummy	<i>police</i>	tfal
ħabib(a)	<i>man</i>	pulizija	<i>woman</i>
<i>hairdresser</i>	mara	raġel	zija
ħija	nanna	tabib(a)	ziju

NIES... Ohrajn...

13. ESPERJENZI TA' KULJUM

ahh	eqq	le	pipi'*
ajma	(għandi l-) ġuħ	mimmi	<i>please</i>
aqtagħha	(għandi l-)għatx	miskin(a)	qalbi
aremm	(għandi n-)ngħas	(nieħu) gost	<i>thank you</i>
baħħ	hekk	<i>no</i>	uff
baj, ċaw, tata'	<i>hello</i>	<i>one, two, three...</i>	xxxx
banni bannozzi	issa sew	orrajt	<i>oh-oh</i>
bongu	iva, eħe	owkej	wieħed, tnejn, tlieta...
bumma	koko'*	piġf, puff jaqq	yes

ESPERJENZI TA' KULJUM ... Oħrajn...

* jew kelma oħra li tintuża fil-familja tagħkom

14. OKKAŻJONIJIET

(happy) birthday	Karnival	preċett	tiegħ
Christmas			

OKKAŻJONIJIET... Oħrajn...

15. KLIEM LI JURU AZZJONI

Immarka l-azzjonijiet li j/tgħid it-tifel/tifla tiegħek, anki jekk dawn ikunu fil-Passat jew fil-Futur eż. *kilt*, f' persuni differenti eż. jiena *niekol*, aħna *mmorru*, jew fil-Imperattiv eż. *ħa*, *ejja*.

<i>blow</i>	taqa'	tigdem	tixgħel
<i>clap</i>	taqbad	tisma'	tixrob
<i>clean</i>	taqbez	tistad	tixtri
<i>dance</i>	taqleb	tgħeja	tixxotta
iċċapċap	taqsam	tgħin	tiżfen
iċċappas	taqta'	tħobb	tkisser
iċċempel	tagħlaq	tħabbat	tlibbes
iddoqq	tagħmel	tħares	tmur
iġġib	tagħti	tidħol	tneħhi
issajjar	taf	tiekol	toħroġ
issuq	tara	tilbes	tonfoħ
issib	tbus	tilgħab	toqgħod
ixxarrab	terfa'	tipparkja	tpiŋgi
iżżomm	tħalli	tiskopri	tqum
kiss	tibki	tisma'	trid
love	tibza'	tispiċċa	twaħħal
għandek	tieħu	tista'	twaqqa'
shake	tiftaħ	tistaħba	tweġġa'
taħbat	tigi	tistenna	wash
taħsel	tigri	titlaq	

KLIEM LI JURU AZZJONI... Oħrajn...

16. DESKRIZZJONI

aħjar	<i>green</i>	maħmug /a	<i>pink</i>
aħmar, ħamra	ħażin/a	ma j/tiflaħx	pulit/a
<i>asleep</i>	ħelu, ħelwa	mixgħul/a	rieqed, rieqda
bħalu/ha	iebes, iebsa	mqajjem, mqajma	<i>round</i>
bil-għaqal	ikrah, kerha	mxarrab, mxarrba	sabiħ/a
bilqiegħda	l-istess	mwahħal, mwahħla	tajjeb, tajba
blu	j/taħraq	nadif/a	tqil/a
bravu/a	kattiv/a	<i>naughty</i>	<i>white</i>
<i>clean</i>	kbir /a	<i>nice</i>	<i>yellow</i>
l-ewwel	kwiet/a	pastaż/a	żgħir/a
<i>good</i>	lest/a		

DESKRIZZJONI ... Oħrajn...

17. ĦIN JEW ŻMIEN

<i>after</i>	<i>evening</i>	<i>illejla</i>	<i>soon, quickly</i>
<i>afternoon</i>	<i>filgħaxija</i>	<i>malajr</i>	<i>tard</i>
<i>already</i>	<i>filgħodu</i>	<i>mbagħad</i>	<i>then</i>
<i>always</i>	<i>gurnata</i>	<i>mindu</i>	<i>time</i>
<i>before</i>	<i>għada</i>	<i>morning</i>	<i>today</i>
<i>billejl</i>	<i>ħin</i>	<i>never</i>	<i>tomorrow</i>
<i>dalgħodu</i>	<i>il-bieraħ</i>	<i>night</i>	<i>tonight</i>
<i>darba</i>	<i>illum</i>	<i>now</i>	<i>wara</i>
<i>dalwaqt</i>	<i>issa</i>	<i>once</i>	<i>wara nofs in-nhar</i>
<i>day</i>	<i>kmieni</i>	<i>qabel</i>	<i>when</i>
<i>dejjem</i>	<i>kultant</i>	<i>qatt</i>	<i>x'ħin</i>
<i>diġa'</i>	<i>late</i>	<i>since</i>	<i>yesterday</i>
<i>early</i>	<i>lejl</i>	<i>sometimes</i>	

ĦIN JEW ŻMIEN ... Oħrajn...

18. PRONOMI

<i>aħna</i>	<i>it</i>	<i>tagħkom</i>	<u>Pronomi Mehmużin</u>
<i>another</i>	<i>jien(a)</i>	<i>tagħna</i>	<i>-(n)i, -ja</i>
<i>dan, din</i>	<i>lilek</i>	<i>that</i>	<i>-(e)k</i>
<i>dak, dik</i>	<i>lilha</i>	<i>their, theirs</i>	<i>-u, -h</i>
<i>dawk</i>	<i>lilhom</i>	<i>them</i>	<i>-ha</i>
<i>dawn</i>	<i>lili</i>	<i>these</i>	<i>-na</i>
<i>he</i>	<i>lilkom</i>	<i>they</i>	<i>-kom</i>
<i>her</i>	<i>lilna</i>	<i>this</i>	<i>-hom</i>
<i>hers</i>	<i>lilu</i>	<i>those</i>	
<i>hi(ja)</i>	<i>me</i>	<i>tiegħek</i>	
<i>him</i>	<i>mine</i>	<i>tiegħi</i>	
<i>his</i>	<i>my</i>	<i>tiegħu</i>	
<i>huma</i>	<i>other, others</i>	<i>us</i>	
<i>hu(wa)</i>	<i>our, ours</i>	<i>we</i>	
<i>I</i>	<i>she</i>	<i>xulxin</i>	
<i>ieħor, oħra, oħrajn</i>	<i>tagħha</i>	<i>you</i>	
<i>int(i)</i>	<i>tagħhom</i>	<i>your, yours</i>	
<i>intom</i>			

PRONOMI... Oħrajn...

19. MISTOQSIJJET

fejn	kemm	min	<i>which</i>
<i>how</i>	kif	<i>what</i>	<i>who</i>
hux	liema	<i>when</i>	<i>why</i>
għaliex	meta	<i>where</i>	x', xiex

MISTOQSIJJET ... Ohrajn...**20. PREPOŻIZZJONIJIET U LOKAZZJONIJIET**

<i>around</i>	<i>for</i>	kullimkien	qrib, viċin
<i>at</i>	<i>from</i>	lejn	quddiem
<i>away</i>	fuq	lil	sa
<i>back, backwards</i>	ġewwa	lura	ta'
barra	għal	ma'	taħt
<i>behind</i>	għand	madwar	<i>there</i>
<i>beside</i>	hawn, hawnhekk	matul	<i>to</i>
bħal	hemm, hemmhekk	minn	<i>towards</i>
bi	hdejn, maġenb	mkien	<i>under</i>
<i>down, downstairs</i>	<i>here</i>	<i>near</i>	<i>until</i>
<i>during</i>	<i>in, inside</i>	<i>nowhere</i>	<i>up, upstairs</i>
<i>everywhere</i>	<i>in front of</i>	<i>of</i>	wara
fi	<i>instead</i>	<i>on</i>	<i>with</i>
flok, minflok	isfel	<i>out, outside</i>	

PREPOŻIZZJONIJIET U LOKAZZJONIJIET ... Ohrajn...**21. ESPRESSJONIJIET KWANTIFIKATTIVI**

<i>a, an</i>	<i>everything</i>	kollox	<i>none</i>
<i>a lot</i>	<i>everywhere</i>	kollu, kollha	<i>nothing</i>
<i>all</i>	ftit	kull	<i>one</i>
daqshekk	iżjed, iktar	kulhadd	<i>some</i>
<i>each</i>	hadd	kullimkien	<i>the</i>
ebda	ħafna	<i>less</i>	wieħed, waħda
<i>every</i>	l-, il-	<i>more</i>	wisq
<i>everyone</i>	l-anqas (laqqas), inqas	<i>much</i>	xejn
		<i>nobody</i>	xi

ESPRESSJONIJIET KWANTIFIKATTIVI... Ohrajn...

22. ESPRESSJONIJIET AWŻILJARI

qed / qieghed...
qed / qieghda...

ħa / se ...

23. NEGATTIV

ma..... x
mhux / mhix

not

24. KONGUNZJONIJIET

allavolja
allura
also, too
and
anki

biex
għalhekk
għalkemm
għax
if

imma
inkella
jekk
jew
li
mbagħad

mela
or
that
then
u
ukoll

KONGUNZJONIJIET ... Oħrajn...